

آتش دائم

منتخبی از گفتارهای
ربای لوباویچ

ربی مناخم مندل شینرسون

ترجمه کتاب Torah studies

از ربی جانا覃ان ساکس. ام. ا. (کتاب) دکترای فلسفه

ترجمه فارسی بوسیله

پرویز مژده‌ی

Translated into Farsi by:

Mr. Parviz Mojdehi

*

Reprinted with permission by:
Chabad Persian Youth
&
Moshiach Awareness Center

Issue # 9

Parshat Vayeishev, Shabbat Chanukah, 5784
25 Kislev, 5784
December 8, 2023



Friday, Dec. 8, Light *Shabbat* Candles, **after** the 2nd Chanukah candle is lit, by **4:25 p.m.**

Saturday, Dec. 9, *Shabbat* ends at **5:29 p.m.**

Light the 3rd Chanukah candle, after *Shabbat* ends and *Havdalah* is recited, after **5:29 p.m.**
(Times are for Los Angeles)

وَيِشُو

پاراشای این هفته و پاراشای هفته آینده دارای یک متن اصلی مشترک هستند و آن موضوع خواب و رویا است. در پاراشای ویشو در مورد خواب های یوسف و در پاراشای میقص در مورد خواب های فرعون صحبت میشود. هر دو این خواب ها دوبار اتفاق میافتد و در هر دو مورد این خواب ها دارای یک معنا هستند که بصورت سمبول هایی متفاوت به ما نشان داده شده اند. تفاوت اساسی مابین خواب های یوسف و خواب های فرعون در چیست؟ چرا آنها دوبار اتفاق میافتد؟ و معنای سمبول هایی که در این خواب ها بکار گرفته شده است چیست؟ اینها مطالبی هستند که در این قسمت در مورد آنها بحث شده است.

۱- خواب های یوسف

در ابتدای پاراشای این هفته در مورد خواهایی که یوسف دید^۱ صحبت شده است. معنای هر دو این خواهای در واقع این است که یوسف بر برادرانش حکومت کرده و آنها او اطاعت خواهند نمود. در خواب دوم فقط ماه و سтарه اضافه شده است که اشاره به یعقوب و بیله‌امی کند. نوعی تشابه مابین خواب های یوسف و خواب های فرعون که در پاراشای میقص آمده است دیده میشود خواب های فرعون نیز در واقع دارای یک معنا هستند. ولی در مورد فرعون تورا علت آن که چرا^۲ دو مرتبه باید دیده شوند را توضیح داده است "برای آنکه این موضوع از طرف خداوند انجام شده است و مطمئناً خداوند آنرا عملی خواهد کرد"^۳ ولی در مورد خواب های یوسف هیچگونه توضیحی برای تکرار آنها گفته نشده است و در واقع اطلاعات بیشتری که خواب دوم یوسف میدهد میتوانست در خواب اول نیز وجود داشته باشد بنابراین ما این نتیجه را می‌گیریم که هر دو خواب های یوسف اگر چه دارای یک معنا هستند ولی اشاره به دو موضوع متفاوت می‌کنند.

از آنجا که اعمال پدران ما هم علامتی برای فرزندانشان و هم درس هایی برای آنها هستند^۴ درسی که آنها برای مادرانند چیست؟ از آنجا که در پاسوق آمده است

۱-برشیت ۴۱:۲-۵-۹ ۲-برشیت ۴۱:۳-۳-برشیت ۴۱:۳۲ ۴-برای توضیح بیشتر رجوع شود صفحه

Aish Tamid

Parshat Vayeishev, Shabbat Chanukah, 5784

”این ها هستند تاریخ زندگی فرزندان یعقوب یوسف“ ...^۵ بنابراین اعمال یوسف نیز که در این جهان زندگی یعقوب را به کمال و به تیجه رسانید در زمرة اعمال پدران ما به حساب می آید.

۲- خوشها و ستارگان

دو خوابی که یوسف دید دارای این تفاوت ها می باشد. اولین خواب به امور زمینی مربوط می شود و ”اکنون ما در حال دسته کردن خوشها در میان صحراء بودیم“. اما دومین خواب به امور آسمانی مربوط می شود. ”خورشید ماه و پازده ستاره“.

هر دو خواب های فرعون به امور زمینی مربوط می شود که از قلمرو حیوانات (هفت گاو) به قلمرو گیاهان (هفت شاخه گندم) نزول پیدا می کند. خواب های فرعون هیچگونه ارتباطی با امور آسمانی ندارد بر عکس خواب های یوسف که نشان دهنده پیشرفت بسوی روحانیت و تقدس است خواب های فرعون یک نزول و سقوط را نشان میدهد.^۶

این تفاوت مابین یوسف و فرعون نمایش دهنده یکی از خصوصیات منحصر بفرد زندگی یک فرد یهودیست که او همواره همراه و همزمان، با مسائل مادی و روحانی این جهان و جهان آینده درگیر است. همانگونه که رابای لویاوج در سال ۱۹۲۷ زمانی که در روسیه بازداشت شده بود و بازپرس با هفت تیر او را تهدید میکرد گفته است^۷ ”آدم هایی که دارای خدایان بی شمار و یک دنیا هستند از هفت تیر می ترسند کسی که دارای یک خدا و دو دنیاست، چیزی وجود ندارد که او از آن برتسد“. این دو دنیا یعنی دنیای حاضر و دنیای آینده در زمان از هم جدا نیستند. یک فرد یهودی حتی در درون این دنیا نیز به یک واقعیت روحانی بالاتری وابسته می باشد. او بر روی نرdbانی ایستاده است که پایه هایش بر روی زمین است و سرش به آسمانها میرسد.^۸ و او در عبادتش از زمین و مادیات بطرف بالاترین نقطه اوج آسمان و روحانیت همواره در حرکت است.

۳- دو جهان در درون یک دنیا

تورا بسیار دقیق است و همه جزئیات آن نیز دارای درسی است که چگونگی اداره زندگی ما را

۵- برشیت ۳۷-۲ رجوع شود به بیوری هزوهر ۳۰ الف

۶- شبات ۲۱ ب - نوشه های حسیدوت در مورد حنوكا

۷- زندگی نامه ربی یوسف شیزسون ص ۱۳

۸- برشیت ۲۸-۱۲

Aish Tamid

Parshat Vayeishev, Shabbat Chanukah, 5784

به ما می آموزد^۹. این حقیقت که خواب های یوسف در مورد دو جهان می باشد و با این حال دارای یک معنا اشاره به این مطلب می کند که فرد یهودی می بایست شرکت و دخالت خودش را در مسائل مادی، فیزیکی، معنوی و روحانی با هم ترکیب کرده و یکی کند. مابین این دو دنیا در زندگی او نمی بایست هیچگونه تضادی وجود داشته و زندگی فیزیکی مادی او می بایست به زندگی روحانی^{۱۰} معنوی او کمک کرده و در آن شرکت کند تا آنکه آنهم به خودی خود روحانی شود.

برای هر فرد یهودی این مطلب که اعمال فیزیکی همچون خوردن و پوشیدن جهت خدایی و الهی داشته باشد^{۱۱} یک موضوع طبیعی و عادی است.^{۱۲} داستانی وجود دارد در مودر ربی ماهاراش^{۱۳} که زمانی که دو پسر کوچکش در مورد ارزش های روحانی زندگی یک فرد یسraelی با هم بحث میکردند و او برای اثبات این مطلب خدمتکار خود بنصیون را صدا کرده می پرسد: بن صیون خوراک خورده ای؟

خدمتکار جواب میدهد: بله
خوراک را خوب خورده ای؟
خوب، خدارا شکر.

برای چه خوراک خوردی؟
برای آنکه زندگی کنم.
برای چه زندگی کنم؟

برای آنکه یهودی باشم و آنچه را که خداوند می خواهد انجام دهم و با این گفته خدمتکار آهی از ته دل می کشد.

بعد از آن ربی ماهاراش به فرزندانش می گوید: می بینید یک فرد یسraelی طبیعتش آن است که بخورد که زنده بماند زنده بماند که یک یهودی باشد و آنچه را که خداوند می خواهد را انجام دهد و با این حال هنوز آه می کشد که به حقیقت واقعی زندگی نرسیده است. از آنجا که یک فرد یهودی در هر عمل فیزیکی مادی که انجام میدهد دارای هدف روحانی است خود آن عمل نیز روحانی میشود. همانگونه که بعل شمطو گفته است: آنجا که خواسته انسان وجود دارد خود او آنجاست.^{۱۴}

۹- زوهر بخش سوم ۵۳ ب ۱۰- رجوع شود به هیوم یوم ۲۷ الول ۱۱- لیکوتی دیبوریم صفحه ۴۲۱

۱۲- ربی شموئل چهارمین ربای لوبلایج ۱۳- لیکوتی دیبوریم صفحه ۲۶

۴- معنای خوشه ها

بنابراین، این است اهمیت این مطلب که چرا یوسف دو مرتبه خواب دید. ولی جزئیات هریک از خواهای دارای چه معنایی می باشد؟

اولین خواب با کلمات "ما مشغول دسته کردن خوشه ها در میان صحراء بودیم" شروع میشود. به عبارت دیگر با کار و کار کردن چیزی که در خواب فرعون اصولاً دیده نمیشود. در دنیا نامقدس (طوماً) کار (عَوْدَا- به معنای کوشش و تلاش در عبادت خداوند) اصولاً وجود ندارد. همانگونه که گفته شده است که در "مصر ما مجاهی خوراک می خوردیم"^{۱۴} اما در دنیا هنس کوشش و تلاش وجود دارد و پاداشی به همراه خود می آورد. بنابراین ارتقاء روحانی یک فرد یهودی بر نزدیکی که پایش بر روی زمین و سرش به کهکشانها میرسد. از همان ابتدا می بایست با کار و کوشش توأم باشد. به این معنا که او اعمال فیزیکی اش را به اهداف روحانی تقدیم می کند.

طبعیت چنین عملی همانگونه که در خواب یوسف عنوان شده است بصورت دسته کردن خوشه ها آمده است.^{۱۵} ما در جهان پنهانی ها بدنیا آمده ایم. مردم و چیزهای دیگر آن همچون یک صحرایی می باشند که در آن خوشه هایی گندم جداگانه رشد می کنند. و در خود و برای خود جداگانه زندگی می کنند. این گونه توجه و تمرکز به خود را در انسان ما "روح حیوانی" می نامیم که جدایی ها و تفاوت را ایجاد می کند. یک فرد یهودی می بایست به فراسوی این حالت برود و جنبه های متفاوت و مختلف وجودش را در خدمت خداوند "همچون دسته کردن خوشه ها" یکی و یگانه کند. عملی که باعث می شود انسان و جدایی هایش به مراحل بالاتری برسند.

در این خواب خوشه ها، بعد از آنکه جمع آوری شدند به خوشه یوسف تعظیم می کنند. برای ما نیز مرحله بعدی در عبادت خداوند، تعظیم کردن یعنی ^{۱۶} تسلیم شدن به آنچه که بالاتر از ماست می باشد. یهودیان جهان یک موجودیت واحد همچون اعضای یک بدن را تشکیل میدهند و همانگونه که یک بدن زمانی هماهنگ حرکت می کند که ماهیجه ها بر طبق سیستم عصبی از مغز فرمان بگیرند و عمل کنند. همانگونه هم سلامت روحانی تمامی کل یهودیان بستگی به جواب آنها به مغزشان، سرشاران، و به عبارت دیگر به رهبر روحانی زمانشان دارد.

۱۴- بمیدبل ۱۱-۵ توراه اور ۲۸۰ الف

۱۵- لیکوتی توراه آغاز پاراشای نیصاویم ۱۷- تنبیبخش اول فصل ۲

Aish Tamid
Parshat Vayeishev, Shabbat Chanukah, 5784

این اوست که آن گونه رهبری می کند که اعمال فرد فرد اعضاش با هدف اصلی آنها هماهنگ باشد.

در واقع از نظر روحانی این تسلیم و این پذیرش رهبر روحانی بر ایجاد وحدت درونی در عبادت خداوند مقدم است . این که انسان بتواند این وحدت درونی . "یکی کردن خوشها" را کسب کند از تسلیم درونی به رهبر روحانی زمان سرچشمه می گیرد . اما ظاهر بیرونی این عمل یا "عبادت" همان ترتیب خواب دیدن یوسف را دنبال می کند که ابتدا "دسته کردن و یکی کردن" و سپس "تسلیم شدن و تعطیل کردن" می باشد .

۵- معنای ستارگان

اما این نوع عبادت به خواب اول یوسف مربوط می شود . عبادت در این سطح هنوز محدود به مسائل فیزیکی و محدودیت های وجود مادی است . این وظیفه یک فرد یهودی است که با عمل تشووا (برگشت بسوی خداوند) این محدودیت ها و فشارها را به مراحل بالاتر معنوی بکشاند . به عبارت دیگر ۱۸ مرحله واقعی تشووا زمانی انجام میشود که روح به طرف خدایی که آنرا داده است برگشت می کند . به این معنا که روح یک فرد بیسrael حالت اولیه و آغازین خود را ، حالت قبل از اینکه وارد جسم شود را دارا می شود . این مطلب به این معنایست که روح و جسم می بايست از هم جدا شده و با وجود جسمانی انکار بشود بلکه بدن و جسم که همچون برد ای نور و شعله روح را پنهان می کرد . دیگر اینگونه عمل نمی کند . و این هدف نهایی نزول روح در جسم و وجود مادی می باشد . به عبارت دیگر روح بدون آنکه این وجود فیزیکی را نفی کند و یا جدا از آن باشد ، تزدیکی خود را به خداوند حفظ می کند . و این معنای خواب دوم یوسف است که صحبت از فرد یهودی می کند که دیگر از درجات عبادتی که محدود به زمین و مسائل مادیست گذشته است . او دنیای جدایی هارا ترک کرده ، حالتی که در آن پدیده ها برای خودشان و در خودشان وجود دارند را پشت سر گذاشته و دیگر نیازی به یکی کردن و دسته کردن جنبه های متفاوت و مختلف وجودش را ندارد . عبادت او دیگر به مرحله آسمانی رسیده است همان برگشت روح به حالت اولیه و آغازین خود .

اما این حالت تسلیم نسبت به رهبر در این خواب نیز دیده میشود (آنجا که خورشید و ماه و یازده ستاره سر تعطیل فرود می آورند) و این بصورت واضح به ما این مطلب را گوشزد می کند که

گرایش درونی نسبت به تسلیم و تعظیم به رهبر روحانی نه فقط به آن یهودی مربوط می شود که هنوز در صحراء کار می کند بلکه شامل آن فرد یهودی هم می شود که هم اکنون به آسمانها رسیده است. مسلم است که چنین شخصی دیگر احتیاج به راهنمایی اجتناب از اشکالات و مسائلی که زندگی مادی برای او ایجاد می کند ندارد. ولی حتی در این درجه نیز او هنوز می باشد با تمام یهودیان در تسلیم کلی و جمعی شان نسبت به رهبر روحانی یکی شده همسان و هماهنگ عمل کند.

۶- پله های نرده بان روحانی

به این ترتیب . این راهی است که طریق آن بوسیله خواب های یوسف برای هر فرد یهودی مشخص شده است . ابتدا کار در صحراء، یعنی کوشش و تلاش و عبادت خداوند (عوودا) برای ایجاد وحدت در دنیای جدایی ها و تفاوتها (دسته کردن و یکی کردن خوشها). و اگر چه یهودیان فرزندان پادشاه و^{۱۹} یا ساده تر بگوئیم پادشاه خوانده شده اند . ۲۰

این به معنای آن نیست که آنها مجبور نیستند کار و کوشش کنند بلکه در این جهان برای گرفتن پادشاه، برای رسیدن به تقدس باید برای آن کار و کوشش کرد و رحمت کشید. ۲۱ پاداش هایی که قابل پیش بینی نیستند. بلکه پیدا خواهد شد یعنی آنها غیرمنتظره هستند همانگونه که آمده است که اگر کسی بگوید "رحمت کشیدم و پیدا نکردم (پاداش نگرفتم) چنین حرفي را باور مکن" . اگر بگوید "رحمت کشیدم و پیدا کردم آنرا باور کن". ۲۲

و سپس سر تسلیم فرود آوردن در مقابل رهبر روحانی که در همه مراحل عبادت خداوند این حالت تسلیم و تعظیم در مقابل رهبر روحانی ملت یهود می باشد وجود می باشد.

در نتیجه، همانگونه که در پیر کی آووت به ما گفته شده است "زمانی که خواسته ات را در مقابل خواسته تو باطل می کند" . آن پوششی که دنیا را مختلف و ناهمانگ و متفاوت نشان میدهد قدرتش را از دست خواهد داد و زندگی ما همچون زندگی یوسف و تمامی مردمان صدیق در جریان روحانیت و تقدس قرار خواهد گرفت . آمن.

(Source: Likkutei Sichot,
Vol. 3, pp. 805-810)

(منبع لیکوتی سیخوت جلد سوم ص ۸۰۵ الی ۸۱۰)

۱۹- شبات ۶۷ الف ب ۲۰- برآخوت ۹ ب ۲۱- برای آنکه آنها خیلی زیادتر از پاداش عمل ماهستند

۲۲- مگیلا ۶ ب ۲۳- پیر کی آووت ۲۴

حنوکا

در این مبحث در مورد میصوای روشن کردن شمع های حنوکا صحبت شده و دو مورد از خصوصیات این میصوا مورد توجه قرار گرفته است اول آن که آنها را باید در کنار درب ورودی خانه که به خیابان و یا محل عبور و مرور مردم باز می شود گذاشت و دوم آن که در سمت چپ درب خانه قرار بگیرند. و هر یک از این خصوصیات به طور سمبولیک دارای معانی عمیقی هستند. سمت چپ و محل عبور و مرور مردم از نظر روحانی محل و مکان امور نامقدس(طامه - خول) می باشد و با قرار دادن شمع های حنوکا در آن محل مانور الهی و خدایی را به آن محل می آوریم . این مبحث با توضیح فرمان های امر و نهی بر روی زندگی ما ادامه یافته و با مقایسه شمع های حنوکا با بستن تفیلین خاتمه می یابد.

۱- شمع های حنوکا و مزوza

میصوای شمع های حنوکا در دو مورد با میصوای نصب مزوza مشابهت دارند. اول آنکه هر دو می باشد در کنار درب ورودی خانه و یا حیاط قرار داشته باشند و دوم هر دو باید در طرف خارج درب^۱ قرار بگیرند. اما مزوza در سمت راست درب نصب می شود و شمع های حنوکا باید در سمت چپ درب خانه قرار می گیرند^۲. اگر چه هر دو در سمت بیرون از خانه قرار می گیرد در مورد مزوza این مطلب فقط برای نشان دادن شروع محدوده خانه و یا حیاط است یعنی قسمت ورود به خانه را مشخص می کند ولی شمع های حنوکا برای آن در خارج قرار می گیرند که محیط بیرون را روشن کند یعنی محل عبور و مرور عموم مردم روشن بشود. به عبارت دیگر هدف از مزوza نشان دادن سمت داخل خانه است ولی هدف از روشن کردن منورا ، نورانی کردن خارج خانه می باشد.

این دو مورد تفاوت با یکدیگر در رابطه هستند با خاطر آنکه «محیط عمومی»

^۱- شبات ۲۱ ب مناخوت ۳۶ ب

^۲- شبات ۲۲ الف

(رشوت هاربیم) در واقع ایده و نظریه کثرت و تنوع و یا کمبود وحدت را می‌رساند و «سمت چپ» اشاره به طریقی از زندگی می‌کند که در آن جدایی و عدم وحدت وجود دارد و بنابراین «محیط‌های عمومی» و «چپ و چپ گرایی» با یکدیگر در ارتباط هستند برای آن که هر دو سمبول عدم وحدت و دوری از خداوند می‌باشند.^۳

۲- مزوza و فرمان‌های دیگر

در مورد میصوای نصب مزوza گفته شده است که اهمیت آن مساویست با انجام تمامی میصواهای دیگر. آمده است که انجام آن همه میصواهای دیگر را در دل خود دارد.^۴ بنابراین همه میصواهای دیگر توراه را می‌توان در این دو خصوصیت خاص مزوza، طرف راست و جهت داشتن بطرف داخل پیدا کرد.

و تقریباً همه میصواهای توراه این دو خصوصیت را دارا هستند. اکثر آنها باید با دست راست^۵ انجام شوند. به عنوان مثال قربانی‌های سوختنی اگر با دست راست تقدیم نمی‌شدند باطل اعلام می‌شدند.^۶ همچنین بسیاری از فرامین باید در محوطه بسته و داخل انجام شوند. حتی آنهایی هم که در خارج انجام می‌شدند با این ایده «رشوت هاربیم» که قبلاً توضیح دادیم ارتباطی نداشتند. برای آن که می‌توانستند آنها را در داخل هم انجام بدهند. در واقع آنها هیچ ارتباطی با محلی که انجام می‌شوند نداشتند. پیرو این مطلب شمع‌های حنوکا که در سمت چپ خانه روشن می‌شوند و هدف از آنها نورانی کردن خارج از خانه می‌باشد. تقریباً با همه فرامین توراه تقاضت اساسی دارند.

^۳- توراه أرمیقص ۴۲ ج - «سمع های حنوکا» ۵۶۴۳ و ۵۷۰۴

^۴- سیدور ربی شینور ز المان صفحه ۲۷۵ الف

^۵- شولخان عاروخ اورخ خبیم فصل ۲

^۶- ربایم. هلیخوت بیت همیقداش ۵ - ۱۸

۳ – فرامین امر و فرامین نهی

این تفاوت مابین مزوزا با شمع های حنوكا با تفاوت هایی که مابین فرامین نهی و امر توراه وجود دارد بسیار مشابه است.

فرامین امر تنها با اموری که مجاز (موطار) هستند می توانند انجام بشوند.^۷ اموری که با هر آنچه که ممنوع (آصور) و غیر مجاز مخالف است.

انجام هرگونه امور میصوا باعث می شود که نوعی حالت روحانی به صورت نور - لhei در دنیا ایجاد شود. این نور به نوعی است که می تواند شکل عملی به خود بگیرد (به عبارت دیگر عمل انسان آن را پر می کند و یا آن را ملبس می کند). این عمل این نور را به همان طریقی احاطه می کند که جسم فیزیکی روح را می پوشاند و برای آن همچون لباسی است اما این نور الهی که اینگونه ملبس شده است محدود بوده و شخصیت و خصوصیات آنچه که آن را احاطه کرده است یعنی آن لباس را به خود می گیرد.^۸ یک چنین نوری نمی تواند وارد محدوده ممنوعه و یا (طوما) بشود به خاطر آن که خصوصیات آنچه که ممنوع (آصور و طامه) است نفی خواسته خد. اوند است و این خصوصیتی است که نوری که از جانب خد- اوند صادر می شود نمی تواند آن را تحمل کند.

از طرف دیگر نوری که با انجام فرامین نهی ایجاد می شود بی نهایت نامحدود بوده و این محدوده ممنوعه و طامه را در بر می گیرد. هیچ گونه عملی آن را احاطه نمی کند و هیچگونه عملی این خصوصیت خاص را شامل نمی شود و آن را ملبس و احاطه نمی کند. بنابراین یک چنین نوری نه با انجام دادن این فرامین، بلکه فقط با خودداری از انجام این فرامین ایجاد می شود. در واقع فقط یک چنین نور بی نهایتی است که می تواند تا به این اندازه وارد محدوده ممنوعه و طوما بشود. خودش در خلوص خودش باقی بماند، همه جارا روشن کند و خودش تاریک نشود.

شمع های حنوكا دارای یک چنین خصوصیت بی نهایتی هستند به خاطر آن

^۷ - رجوع شود به مسخت شبات ۲۸ ب

^۸ - توراه أر ۵۲ د - لیکوتی تورا - پکوودی ۶ د

Aish Tamid
Parshat Vayeishev, Shabbat Chanukah, 5784

که آنها نور را وارد «سمت چپ» و محوطه عمومی می کنند که هر دو سمبول ناخالصی ، طوما و بیگانگی نسبت به خداوند هستند.

در واقع نور شمع های حنوکا به ورای فرامین نهی می رساند به خاطران که روشن کردن شمع های حنوکا خود فرمانی است امر. خودداری کردن از انجام دادن یک عمل ممنوعه (آصور) می تواند آن را نفی کند و از بین ببرد. اما نور شمع های حنوکا نفی نمی کنند و از بین نمی برند بلکه نور افشاری می کند و دنیای بیرون را پاک می کنند همانگونه که انجام فرامین امر دنیای درون را روشن کرده و پاک می کنند.

و این است ارتباط مابین نور شمع های حنوکا و توراه که آن هم نور^۹ خوانده شده است چرا که در توراه نیز به اعمالی که نفی و ناپاک هستند اشاره شده است. و از طریق مطالعه توراه آن جرقه های مقدس که در حوزه و محیط نامقدس (طامه - خول) تجسم یافته اند رها می شوند و به مراتب بالاتر روحانی می رسانند.^{۱۰}

۴ - شمع های حنوکا و تفیلین

عقیده بر این است که منبع اصلی هفت میصوایی که ربانیم برای ما وضع نمودند از جمله فرمان روشن کردن شمع های حنوکا در نهایت در توراه است^{۱۱} پس بنابراین باید در میان فرمان های توراه فرمانی موجود باشد که مشابهت و مفهومی شبیه به روشن کردن شمع های حنوکا داشته باشد میصوایی شامل بردن نور ا- لھی به «ناحیة چپ» به محلی که عموم مردم در آنجا هستند و این میصوای فرمان بستن تفیلین است. به خاطر آن که تفیلین بر روی دست چپ بسته می شود. (دست ضعیف تر، یعنی اگر کسی راست دست است، دست چپ) همانگونه که در زوهر^{۱۲} توضیح داده شده است .

^۹- امثال سلیمان ۲۳ - ۶

^{۱۰}- رجوع شود به لیکوتی توراه ریه، ۳۰ ب و ۳۱ ب

^{۱۱}- تنبیا بخش ۴ - ۲۹

^{۱۲}- بخش سوم ۲۸۳ الف

علت بستن آن بر روی دست چپ آن است که غریزه های بد انسان (سمت چپ قلب، یعنی آن صدای احساس مخالفت با انجام خواسته خد- اوند) نیز باید به خدمت خد- اوند دربیاید. و تفیلین سر می باشد آشکار بوده و چیزی روی آن را نپوشاند به خاطر آن که "همه مردمان زمین ببینند که نام خد- اوند بر روی تو قرار گرفته است و از تو ترس داشته باشند."^{۱۳} بنابراین هدف از آن آشکار کردن نور- لهی "برای همه مردمان روی زمین است" و این که باعث بشود که آنها از خد- اوند بترسند. تفیلین همچون شمع های حنوکا با قسمت چپ و با عموم مردم در رابطه است. مردمانی که از خد- اوند شناختی ندارند.

با توجه به این مطالب ما حالا می توانیم آن عقیده از ربانیم را که می گویند: همه توراه برابر است با انجام میصوای تفیلین^{۱۴}، را درک کنیم. تفیلین همچون توراه این قدرت را دارد که حتی در ناحیه و حوزه نامقدس (طوما- خول) نیز تأثیر بگذارد و آن را پاک و منزه کند.

۵ - میصوای تفیلین

در حنوکا ما می باید^{۱۵} هم پولی و هم شخصی^{۱۶} و به عبارتی هم مالی و هم روحی به میزان بیشتری از خود مایه بگذاریم. و همانگونه که ما ذکر کردیم میصوای تفیلین با روشن کردن شمع های حنوکا در ارتباط است بنابراین حنوکا زمان بسیار مناسبی است که ما دقیق و انرژی بیشتری برای تشویق مردم به بستن تفیلین به کار ببریم و کمک کنیم که تا می توانیم ایسرائل های بیشتری را به بستن تفیلین و به انجام این میصوای ترغیب کرد و در انجام این میصوای شرکت دهیم.

و زمانی که شخصی کمک می کند که یهودی دیگری میصوای بستن تفیلین

^{۱۳} - دواریم ۱۰ - ۲۸ براخوت ۶ الف

^{۱۴} - قیدوشین ۳۵ الف - میدراش تهیلیم ۲۱

^{۱۵} - «ماگن اوراهام» در شولخان آروخ ابتدای هیلخوت حنوکا

^{۱۶} - پری مگادیم

Aish Tamid
Parshat Vayeishev, Shabbat Chanukah, 5784

را انجام دهد، همانگونه که در میشنا در این مورد آمده است : "انجام یک میصوا باعث انجام میصوای دیگری می شود".^{۱۷} اگر این مطلب در مورد انجام هر میصوای صادق است بنابراین در مورد انجام میصوای تفیلین بیشتر صدق می کند. چرا که انجام آن مساوی شده است با انجام همه میصواهای دیگر توراه.^{۱۸}

و به این ترتیب اثراتی که از انجام این میصوا حاصل می شود رشد کرده و در زمان خودش انجام میصواهای دیگر را نیز باعث می شود.

معجزه حنوكا نه فقط در این حقیقت آشکار است که "برای قوم خودت ایسrael در آن زمان، همچون در این زمان آزادی و نجاتی را فراهم آوردی"^{۱۹} آزادی و نجات از دست مردمانی که ناپاک، ظالم، نادان و قوی بودند و تعدادشان نیز بسیار زیاد بود – بلکه همچنین که این حقیقت را نیز آشکار می کند که در نتیجه فراهم آوردن این نجات و آزادی فرزندان تو به خانه مقدس تو داخل شدند آن را پاک، تمیز و مقدس کردند، و در حیاط مقدس خانه تو شمع ها را روشن کردند.^{۲۰}

پس بنابراین با انجام میصوای بستن تفیلین – نه فقط آزادی و نجات از دست تمامی مردمان زمین فراهم می شود. بلکه در نتیجه بستن تفیلین "آنها از تو ترس خواهند داشت و دیگر بر علیه تو بلند خواهند شد." همانگونه که آمده است: "قلب های ما آب شده است و به خاطر شما دیگر در هیچ مردی جرأت و شهامتی باقی نمانده است."^{۲۰}

همچنین در نتیجه بستن تفیلین "فرزندان تو به مقدس ترین مکان تو یعنی سومین بیت همیقداش داخل خواهند شد که به زودی به عنوان علامت دوران ماشیح انجام خواهد شد."

(منبع – لیکوتی سیخوت جلد پنجم (۲۲۳ – ۲۲۷) (Source: Likkutei Sichot, Vol. 5, pp. 223-227)

^{۱۷} - پیرکی آووت ۴ - ۲

^{۱۸} - همانگونه در قیدوشین ۳۵ الف انجام میصوای تفیلین را مساوی کرده است با انجام همه میصواهای توراه.

^{۱۹} - «آل هنیسم» در تفیلای حنوكا

^{۲۰} - یهوشع ۱۱ - ۲

**To Place Your Advert
Here:
call (323) 934-7095**

**To Place Your Advert
Here:
call (323) 934-7095**

**JEWISH CHILDREN:
Get your own letter
in a Sefer Torah!
<http://www.kidstorah.org>**



In Business Since 1990

**SALE • SERVICE • REPAIR
RENT • LEASE**

• COPIERS	ISAAC
• LASER PRINTERS	310-557-0702
• FAX	FREE PICK-UP & DELIVERY
• TYPEWRITERS	

1439 S. ROBERTSON BLVD., LOS ANGELES, CA 90035
www.ezofficemachines.com

This week's issue is sponsored in part by:

B”H
YOSEF Y. SHAGALOV
Traveling Notary Public & Home Signing Agent
Member: National Notary Association

Cell Phone: (323) 934-7095 • Fax: (323) 934-7092
E-mail: yy770@aol.com

"For All Your Notary Needs - At *Your* Location"

To DEDICATE AN ISSUE IN HONOR OF
A LOVED ONE, CALL (323) 934-7095

Reprinted with permission by:
CPY
Chabad Persian Youth
9022 W Pico Boulevard.
Los Angeles, CA 90035
Tel.: (310) 777-0358
Fax: (310) 777-0357
<http://www.cpycenter.org>
e-mail: cptcenter@sbcglobal.net
Rabbi Hertzel Peer, Executive Director
Printed in the U.S.A.

&

Moshiach Awareness Center,
a Project of:
Enlightenment For The Blind, Inc.
602 North Orange Drive.
Los Angeles, CA 90036
Tel.: (323) 934-7095 * Fax: (323) 934-7092
<http://www.torah4blind.org>
e-mail: yy5@torah4blind.org
Rabbi Yosef Y. Shagalov, Executive Director

For this and other books on Moshiach & Geulah, go to: <http://www.torah4blind.org>